

4. 呼吁所有国家,特别是拥有强大空间能力的国家,对和平利用外层空间和防止外层空间军备竞赛的目标作出积极贡献,并为了维持国际和平与安全促进国际合作,不要采取违背这一目标和现有的有关条约的行动;

5. 重申作为唯一多边裁军谈判论坛的裁军谈判会议应在缔结一项或酌情缔结多项防止外层空间军备竞赛一切方面问题的多边协定谈判中发挥主要作用;

6. 请裁军谈判会议优先审议防止外层空间军备竞赛问题;

7. 还请裁军谈判会议参考有关提案和倡议,包括1993年裁军谈判会议期间在特设委员会提出的和在大会第四十八届会议上提出的提案和倡议在内,以趋于一致意见的那些领域为基础,加紧审议防止外层空间军备竞赛一切方面的问题;

8. 又请裁军谈判会议于其1994年会议开始时重新设立一个订有适当任务规定的特设委员会,并考虑到自1985年以来所进行的工作,继续以意见趋于一致的那些领域为基础,为缔结一项或酌情缔结多项防止外层空间军备竞赛一切方面问题的协定进行谈判;

9. 认识到在这方面,对于拟定旨在增加外层空间和平使用的透明度、信任和安全措施的意见已愈来愈趋于一致;

10. 促请俄罗斯联邦和美利坚合众国继续进行双边谈判,以期就防止外层空间的军备竞赛早日达成协议,并定期将其双边会议的进展通知裁军谈判会议,以利裁军谈判会议工作的进行;

11. 决定将题为“防止外层空间的军备竞赛”的项目列入大会第四十九届会议临时议程。

1993年12月16日
第81次全体会议

B

将建立信任措施用于外层空间的研究

大会,
回顾其1990年12月4日第45/55 B号决议,其中请秘书

长在政府专家的协助下,进行一项研究,探讨将不同的建立信任措施用于外层空间的各种具体问题,包括可以使用的各种不同技术以及在有关的具体领域确定进行国际合作的适当机制的可能性。

1. 注意到秘书长的报告,⁴⁷其附件载有关于将建立信任措施用于外层空间的研究;

2. 请秘书长作出安排,将该项研究作为联合国的出版物复制,并尽可能广泛散发;

3. 请所有会员国注意该项研究。

1993年12月16日

第81次全体会议

48/75. 全面彻底裁军

A

裁军和发展之间的关系

大会,

回顾大会第十届特别会议的《最后文件》¹中有关裁军和发展之间关系的各项规定,

又回顾1987年9月11日通过的裁军和发展之间关系国际会议的《最后文件》,⁴⁸

再回顾1992年12月9日第47/52 F号决议,

铭记着1992年9月在雅加达举行的第十次不结盟国家的国家和政府首脑会议的最后文件,⁴⁹

强调裁军和发展之间的共生关系在当前国际关系中日益重要,

1. 喜见秘书长的报告⁵⁰以及根据裁军和发展之间关系国际会议的《最后文件》采取的行动;

2. 请秘书长通过有关机构,在现有资源范围内继续采取行动,执行国际会议所通过的行动纲领;⁵¹

3. 并请秘书长向大会第四十九届会议提出报告;

4. 决定将题为“裁军和发展之间的关系”的项目列入第四十九届会议临时议程。

1993年12月16日

第81次全体会议

B

双边核武器谈判和核裁军

大会,

回顾其历次有关决议,

认识到国际安全领域已发生根本变化,拥有最大核武器库存的国家可以就大幅度裁减核军备问题达成协议,

铭记推动缓和国际紧张局势的进程和加强国际和平与安全是所有国家的责任和义务,

强调通过裁军加强国际和平与安全的重要性,

着重指出核裁军仍然是当代的主要任务之一,

又强调所有国家都有责任在有效国际监督下为达成全面彻底裁军而采取和实行各种措施,

赞赏核裁军领域的一些积极发展,特别是前苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国于1987年12月8日签订的关于消除其中程和短程导弹的条约⁵²以及关于削减和限制进攻性战略武器的各项条约,

注意到目前仍存在着大量的核武库,而核武器国家,特别是拥有最大储存量的国家,应负有核裁军的主要责任,以消除核武器为其目标,

欢迎这些国家已经采取步骤,开始进行裁减核武器数量和解除这种武器的部署状态,

又注意到美利坚合众国和前苏联各国之间的关系存在着新气氛,使它们可以加强合作,确保销毁核武器的工作安全妥当而又无害于环境,

促请进一步加强这种努力,以便加速执行有关裁减核武器的协定和单方面决定,

又欢迎其他核武器国家已裁减其一些核武器方案,并鼓励所有核武器国家考虑采取适当的核裁军措施,

申明双边和多边的核裁军谈判应相辅相成,

1. 欢迎为批准1991年7月31日在莫斯科签署的前苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国的《削减和限制进攻性战略武器条约》及其四个当事方于1992年5月23日在里斯本签署的该条约议定书而采取的行动,并敦促各方采取必要步骤,确保尽早使其生效;

2. 又欢迎俄罗斯联邦政府和美利坚合众国政府于1993年1月3日在莫斯科签署了《进一步削减和限制进攻性战略武器条约》,并敦促各方采取必要步骤,尽早使该条约生效;

3. 对继续执行前苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国间关于消除其中程和短程导弹条约,⁵²特别是对各方已全部销毁它们申报的而按照该条约应予消除的所有导弹表示满意;

4. 鼓励美利坚合众国、俄罗斯联邦、白俄罗斯、哈萨克斯坦和乌克兰继续努力合作,以便根据现有的协定,消除核武器和进攻性战略武器,并欢迎其他国家对此合作所作的贡献;

5. 进一步鼓励和支持俄罗斯联邦和美利坚合众国努力削减其核军备并继续给予这些努力最高优先地位,以便推进消除核武器的目标;

6. 请俄罗斯联邦和美利坚合众国就它们之间的谈判以及执行其各项进攻性战略武器协定和单方面决定的进展情况,继续充分地通知联合国其他会员国。

1993年12月16日

第81次全体会议

C

全面彻底裁军

大会,

确认其在裁军领域的作用,

又确认国际社会对继续加紧审议不扩散大规模毁灭性武器及其运载工具的一切方面问题表示关切,

1. 请秘书长编制一份简短报告,简略说明不扩散大规模毁灭性武器及其运载工具的一切方面问题,并最迟于1994年5月1日交给具有代表性的政府间专家小组,供其审议并提出有关国际社会在各种多边裁军论坛上进一步研究该问题的建议;

2. 还请秘书长将其报告连同该具有代表性的政府间专家小组的建议一起提交大会第四十九届会议;

3. 决定将题为“不扩散大规模毁灭性武器及其运载工具的一切方面”的项目列入第四十九届会议临时议程。

1993年12月16日
第81次全体会议

D

禁止倾弃放射性废料

大会,

铭记着非洲统一组织部长理事会通过的关于在非洲倾弃核废料和工业废料问题的1988年CM/Res.1153 (XLVIII)号⁵⁵³和1989年CM/Res.1225(L)号⁵⁵⁴决议,

欢迎国际原子能机构大会第三十三届常会1989年9月29日通过的关于倾弃核废料的GC(XXXIII)/RES/509号决议,⁵⁵⁵

又欢迎国际原子能机构大会第三十四届常会1990年9月21日通过的制定《关于放射性废料国际越界移动的业务守则》的GC(XXXIV)/RES/530号决议,⁵⁵⁶

考虑到其1969年12月16日第2602C(XXIV)号决议,其中要求裁军委员会会议,⁵⁵⁷除其他外,审议管制使用放射性战术的有效办法,

回顾非洲统一组织部长理事会1991年通过的关于《禁止危险废料进口非洲和管制非洲境内危险废料越界移动问题巴马科公约》的CM/Res.1356(LIV)号决议,⁵⁵⁸

意识到构成放射性战争的任何使用放射性废料行为的潜在危险,及其对区域和国际安全,特别是对发展中国家安全的影响,

又回顾其1988年12月7日第43/75 Q号、1989年12月15日第44/116 R号、1990年12月4日第45/58 K号、1991年12月6日第46/36 K号和1992年12月9日第47/52 D号决议,

希望促进大会第十届特别会议《最后文件》¹第76段的执行,

1. 注意到裁军谈判会议报告中关于将来缔结一项禁止放射性武器公约的那一部分;⁵⁵⁹

2. 表示严重关切任何使用核废料而构成放射性战

争并严重影响到所有国家安全的行为;

3. 呼吁所有国家采取适当措施,以防止侵犯各国主权的任何倾弃核废料或放射性废料的的行为;

4. 请裁军谈判会议在关于禁止放射性武器公约的谈判中,考虑将放射性废料列入该公约的条款中;

5. 又请裁军谈判会议加紧努力,早日缔结此一公约,并在其提交大会第四十九届会议的报告中载入就此问题进行谈判的进展情况;

6. 注意到非洲统一组织部长理事会1991年通过的关于《禁止危险废料进口非洲和管制非洲境内危险废料越界移动问题巴马科公约》的CM/Res.1356(LIV)号决议;

7. 表示希望国际原子能机构《关于放射性废料国际越界移动的业务守则》的有效执行将能加强保护各国免受放射性废料倾弃于其领土;

8. 请国际原子能机构继续积极审查这个问题,包括审议是否应在这方面缔结一项具有法律约束力的文书;

9. 决定将题为“禁止倾弃放射性废料”的项目列入大会第四十九届会议的临时议程。

1993年12月16日
第81次全体会议

E

军备的透明度

大会,

回顾其1991年12月9日第46/36 L号和1992年12月15日第47/52 L号决议,

仍然认为提高军备的透明度对国家间建立信任与安全将作出重大贡献,并认为建立常规武器登记册⁶⁰是促进军事情况透明度的一大步骤,

欢迎秘书长关于常规武器登记册第一年作业情况的报告,⁶¹

欣慰地注意到各会员国响应其第46/36 L号决议第9和第10段所载的要求,提出了它们的武器进口和出口的数据以及它们的军事储备、由国内生产获得和有关政策的现有背景资料,

又欢迎裁军谈判会议在其题为“军备的透明度”的议程项目下所进行的工作,

还欢迎各会员国举办了各种倡议活动和讨论会,以期通过向常规武器登记册广泛汇报数据来促进军事情况的透明度,

1. 重申决心按照其第46/36 L号决议第7、第9和第10段的规定,确保常规武器登记册的有效作业;

2. 呼吁各会员国每年在4月30日前向秘书长提供登记册所要求的数据和资料;

3. 又重申其要求,请秘书长在按公平地域分配原则将于1994年召开的一个政府专家小组的协助下,编写一份关于登记册的继续作业及其进一步发展的报告,其中考虑到裁军谈判会议的工作和各会员国表示的意见,以便大会第四十九届会议可以作出决定;

4. 请秘书长确保联合国秘书处获得足够资源,以管理和维持该登记册;

5. 鼓励裁军谈判会议按照第46/36 L号决议第12至15段所载的要求,继续进行工作;

6. 重申呼吁所有会员国在区域和分区域各级进行合作,充分考虑到区域或分区域内现有的具体情况,加强和协调国际努力以增加军备的公开性和透明度;

7. 还请秘书长向大会第四十九届会议报告执行本决议的进展情况;

8. 决定将题为“军备的透明度”的项目列入大会第四十九届会议临时议程。

1993年12月16日

第81次全体会议

F

国际武器转让

大会,

回顾其1988年12月7日第43/75 I号、1991年12月6日第46/36 H号和1992年12月9日第47/54 A号决议,以及其1990年12月4日第45/415号和1992年12月9日第47/419号决定,

认识到迫切需要解决根本性的冲突、减轻紧张局势和加快迈向全面彻底裁军的努力,以求在一个没有战祸和军备负担的世界中维持区域和国际和平与安全,

重申联合国在裁军领域的作用和会员国决心采取具体步骤加强这一作用,

认识到在国际武器转让方面,非法军火贩运是令人不安、危险和日益常见的现象,并且由于常规武器的尖端技术水平和毁灭能力,非法军火贩运的破坏稳定的影响就更大,

认为在国际武器转让方面,非法军火贩运由于在暗中进行,不会有透明度,所以至今没有列入常规武器登记册,

认识到通过非法军火贩运获得的武器最可能用于暴力目的,即使是小武器,如果直接或间接地让诸如雇佣集团这类地下组织获得,也能对受影响国家的安全和政治稳定造成威胁,

强调有效管制常规武器的进出口是会员国的责任,

1. 注意到秘书长的报告;⁶²

2. 吁请所有会员国优先注意杜绝与诸如恐怖主义、贩毒和常见的犯罪行为等破坏稳定活动有关的非法军火贩运,并为此目的立即采取行动;

3. 敦促会员国有效监测武器转让,并加强或采取严厉措施,力求防止武器落入从事非法军火贩运者的手中;

4. 注意到裁军审议委员会1993年的组织会议特别参照大会第46/36 H号决议,将国际武器转让问题列入了其1994年实质性会议的议程,并请其就此问题向大会第四十九届会议提出报告;

5. 决定将题为“国际非法军火贩运”的项目列入大会第四十九届会议临时议程。

1993年12月16日

第81次全体会议

G

区域裁军

大会,

回顾其1992年12月9日第47/52 G和47/52 J号决议,

确认所有国家在其国际关系行为中应恪守《联合国宪章》庄严载明的宗旨和原则和国际法，

相信人类期待真正和平与安全、消除战争危险并将经济、知识及其他资源转用于和平用途的固有愿望是国际社会为实现全面彻底裁军理想而努力的指导原则，

注意到关于裁军和军备限制的区域安排也可使参与国腾出资源供和平用途，除其他外，促进其经济和社会发展，

重申它坚信区域性裁军方法对在区域和全球一级加强国际和平与安全极其重要，

欢迎某些国家在区域一级为实现裁军、防止核扩散和安全而作出的倡议，

满意地注意到世界各个区域通过缔结军备限制、和平、安全和合作协定，包括关于禁止大规模毁灭性武器的协定，所取得的重要进展，并鼓励各有关区域的国家继续落实这些协定，

深信各国致力于促进区域裁军，同时考虑到每一区域的具体特点，并遵循所有参与国家以最低军备水平使安全不受减损的原则，将会增进所有国家的安全，从而对国际和平与安全作出贡献，

确认联合国各区域中心发挥了有益的作用，

注意到裁军审议委员会的报告，其中载有委员会1993年实质性会议所通过的全球安全范围内的区域性裁军方法的指导方针和建议，⁶³

对裁军审议委员会在最后拟定这些指导方针和建议方面所完成的工作表示感谢，

1. 核可裁军审议委员会1993年实质性会议所通过的全球安全范围内的区域性裁军方法的指导方针和建议，并建议所有会员国予以执行；

2. 申明全球和区域性裁军方法是相辅相成的，因此应同时进行，以促进区域和国际和平与安全；

3. 还申明区域内各国的多方面合作，特别是包括政治、经济、社会和文化领域的合作，有利于加强区域安全和稳定；

4. 鼓励所有国家凡有可能，都自由缔结区域一级关

于建立信任和安全的措施、裁军和军备限制的协定、关于从所有方面防止核武器及其他大规模毁灭性武器的扩散、和平区、无核武器和无其他大规模毁灭性武器区的安排，以及协商和合作的安排；

5. 支持和鼓励旨在促进区域一级建立信任措施的努力，以期缓和区域紧张局势，并进一步推动区域一级的裁军及防止核扩散措施；

6. 又鼓励各国在有关裁军和军备限制的区域安排中处理各国囤积常规武器超过其合理自卫需要的问题；

7. 鼓励区域内各国审查是否有可能自行倡议创立区域机制和(或)机构，用来在区域裁军努力的范围内制定措施，或者用以防止及和平解决争端和冲突，对此联合国可应要求予以协助；

8. 请会员国和各区域提请大会注意在区域裁军方面所取得的成果，并请秘书长根据收到的答复向大会第四十九届会议提出报告；

9. 决定将题为“区域裁军”的项目列入大会第四十九届会议临时议程。

1993年12月16日

第81次全体会议

H

制止非法转让和使用常规武器的措施

大会，

回顾其关于国际武器转让的1991年12月6日第46/36 H号决议和1992年12月9日第47/419号决定，

考虑到容易取得大量常规武器是促成世界各地武装冲突的一个因素，

强调必须采取措施，制止非法转让和使用常规武器，

认识到一些国家境内的常规武器数量过多是导致它们本国以及本区域的安全不稳定的一个根源，

深信和平与安全是经济发展和重建必不可少的条件，

1. 请各会员国采取适当的强制措施，杜绝从它们的领土上非法出口常规武器；

2. 请秘书长就收集在某些国家——假如这些国家提出此一要求的话——非法散布的武器的有效方式和途径征求各国政府的意见,并向大会第四十九届会议提出报告。

1993年12月16日

第81次全体会议

I

区域裁军

大会,

回顾其1990年12月4日第45/58 P号、1991年12月6日第46/36 I号和1992年12月9日第47/52 J号决议,

相信人类期待真正和平与安全、消除战争危险并将经济、知识及其他资源转用于和平用途的固有愿望是国际社会为实现全面彻底裁军理想而努力的指导原则,

确认所有国家在其国际关系行为中应恪守《联合国宪章》庄严揭示的宗旨和原则,

注意到大会第十届特别会议通过了促进全面彻底裁军取得进展的基本指导方针,¹

注意到裁军审议委员会1993年实质性会议通过的有关联系全球安全以采取区域裁军办法的指导方针,²

欣见由于两个超级大国的谈判,近年来在裁军方面出现了切实进展的前景。

注意到最近关于区域和次区域各级裁军和核不扩散的建议,

认识到建立信任措施对区域和国际和平与安全的重要性,

深信各国在致力于促进区域裁军的同时,考虑到每一区域的具体特点并遵循以最低军备水平使安全不受减损的原则,将会增进较小国家的安全,降低区域冲突的危险,从而对国际和平与安全作出贡献,

1. 强调需要在裁军谈判会议的框架内、并在联合国的体制下,作出持续努力,以期在所有各种裁军问题上取得进展;

2. 确认全球和区域裁军办法是相辅相成的,因此应

同时进行,以促进区域和国际的和平与安全;

3. 吁请各国尽可能缔结区域和次区域的核不扩散、裁军和建立信任措施的协定;

4. 欢迎有些国家在区域和次区域为实现裁军、核不扩散和安全而采取的主动行动;

5. 支持和鼓励促进区域和次区域建立信任措施的努力,以便缓解区域紧张局势,并进一步推动区域和次区域的裁军和核不扩散措施;

6. 决定将题为“区域裁军”的项目列入大会第四十九届会议临时议程。

1993年12月16日

第81次全体会议

J

区域和次区域一级的常规军备管制

大会,

确认常规军备管制在促进区域及国际和平与安全方面的关键作用,

深信常规军备管制必须主要在区域和次区域范围内进行,因为在后冷战时期,对和平与安全的大多数威胁主要发生在同一区域或次区域的国家之间,

意识到以最低的军备水平保持各国间防御能力的平衡将有助于和平与稳定,应成为常规军备管制的首要目标,

希望在尽可能最低的军备和军事力量水平上促成加强区域和平与安全的协议,

相信军事大国和军事力量较强的国家在促成这种区域安全协议方面负有特别责任,

还相信常规军备管制的主要目标之一应是防止以出其不意方式发动军事袭击的可能性,

1. 决定紧急审议区域和次区域一级的常规军备管制所涉及的各种问题;

2. 请裁军谈判会议作为第一步,考虑制订可以作为区域常规军备管制协议的框架的原则,并期待裁军谈判会议就此题目提出一份报告;

3. 决定将题为“区域和次区域一级的常规军备管制”的项目列入大会第四十九届会议临时议程。

1993年12月16日

第81次全体会议

K

暂停出口杀伤地雷

大会，

注意到全世界有近8 500万未清除的地雷，尤其是在乡村地区，

表示深切忧虑每星期这种地雷杀死或残害几百人，大多数是无武器平民，妨碍经济发展，并导致其他严重后果，包括妨碍难民遣返和内部流离失所者重回家园，

满意地回顾其1993年10月19日的第48/7号决议，其中除了别的以外，请秘书长就地雷和其他未爆装置所造成的问题提出综合报告，

深信各国如果暂停出口严重威胁平民的杀伤地雷，就会大大减少因使用这种装置而导致的人命和经济代价，并与上述各项倡议互相配合，

满意地注意到有几个国家已经宣布暂停出口、转让或购买杀伤地雷及有关装置，

1. 吁请各国同意暂停出口严重威胁平民的杀伤地雷，

2. 敦促各国执行这一暂停，

3. 请秘书长就这一倡议的进展情况编制一个报告，其中可能包括关于进一步采取何种适当措施来限制杀伤地雷的出口的建议，并在第四十九届会议题为“全面彻底裁军”的项目下提交大会。

1993年12月16日

第81次全体会议

L

禁止生产武器或其他核爆炸装置所用裂变材料

大会，

欢迎在裁减核武库方面取得的大幅度进展，这显示于

俄罗斯联邦和美利坚合众国达成的实质性双边协定及其各自就处置裂变材料所采取的单方面措施，

还欢迎美利坚合众国提出的倡议，主张就禁止生产核武器或其他核爆炸装置所用裂变材料缔结一项可由国际有效核查的多边条约，

又欢迎裁军谈判会议1993年8月10日作出决定，²⁹ 授权其核禁试特设委员会就一项全球性的、可由国际有效核查的全面核禁试条约进行谈判，并充分赞同该决定的内容，

深信就禁止生产核武器或其他核爆炸装置所用裂变材料缔结一项非歧视性的、可由国际有效核查的多边条约将大有助于核不扩散的一切方面，

1. 建议在最适当的国际论坛上就禁止生产核武器或其他核爆炸装置所用裂变材料缔结一项非歧视性的、可由国际有效核查的多边条约进行谈判，

2. 请国际原子能机构提供协助，在情况需要时，审查这项条约的核查安排，

3. 呼吁所有国家作出承诺，赞助就禁止生产核武器或其他核爆炸装置所用裂变材料缔结一项非歧视性的、可由国际有效核查的多边条约的目标，

4. 决定将题为“禁止生产核武器或其他核爆炸装置所用裂变材料”的项目列入大会第四十九届会议临时议程。

1993年12月16日

第81次全体会议

48/76. 审查和执行大会第十二届特别会议的《结论文件》

A

区域建立信任措施

大会，

回顾联合国的宗旨和原则，并回顾其根据《联合国宪章》对维持国际和平与安全负有首要责任，